

注塑专业中英文名称对照表

Surface Appearance	外观	Glossiness/gloss finish	光洁度
Matt finish/matt surface	毛面	Glass fiber rich surface/glass emergence on the surface	玻纤外露
Blooming/surface blooming	表面析出	White patches on surface	表面白斑
Silver marks/silver streak	银纹	Splay mark	水纹
Flow mark	流纹	Weld line	溶结纹
Brittle/brittleness	脆	Bubbles/trapped gas	气泡
Void	孔	Burn marks	烧伤
Warpage/warped	翘曲	High moisture level	高水分
Product was rejected due to	产品不能接受因为...	Glass bundles	玻纤结团
Bristle/voids	表面有小气泡/孔	Poor cut	粒形不好
Longs/fines/doubles	长粒/碎屑/连粒	High flow/filler content etc	流动性/填充...过高
Low impact/tensile etc	物理性能低	Pellet porous	粒子不密/蜂窝窝
FR/PTFE...agglomerates etc	阻燃剂/PTFE...结块	Poor dispersion	分散不好
Flame rating	V-2 阻燃 V-2	FR failed	阻燃不合格
Shrinkage/shrink	收缩	Sink marks	缩影
Glass beads	玻璃微珠	Roving glass fiber	粗纱/长玻纤
Chopped glass fiber	短切玻纤	Heat stabilizer	热稳定剂
Flame retardant agent	阻燃剂	Antioxidant	抗氧剂
Mold release	脱模	Sticky	粘
Low flow	低流动	High flow	高流动
Viscous	粘	Flow rate	流动率
Off color	颜色差异	Discoloration	变色
Flashing	飞边	Under dimension	尺寸过小
Over dimension	尺寸过大	Distortion	变形
Short shot/short molding	打不满	Milled fiber 碾磨纤	
Estimated annual/monthly consumption	预计年/月用量	Expected order is xMT	预计定单量...吨
Expected to finish by ...	预计在...完成	Received first order	接了第一个定单
Product is under testing	产品在测试当中	Undergoing heat aging test	在做热老化实验
Qualified our product 认	可我们的产品	Re-confirmed color standard	重新确认颜色标准
Approved color standard	认可颜色标准	Confirmed color standard	确认颜色标准
Dropped/reduced by x%	减少...含量...%	Reduced ... content	减少...含量
Add in extra ...	添加多一点...	Re-set spec	重新定标准
Approved our product 认	可我们的产品	Accepted product specification	接受产品规格
Dye	染料	Pigment	颜料
Colorant	着色剂	Molybdenum disulfide/moly/MoS2	二硫化钼